



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de l'action sociale SASoc
Kantonales Sozialamt KSA

Aide sociale
Sozialhilfe

Route des Cliniques 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 29 92, F +41 26 305 29 85
www.fr.ch/sasoc

Fribourg, le 22 août 2012

Statistiques 2011 des mesures d'insertion sociale (MIS)

Statistik 2011 der sozialen Eingliederungsmaßnahmen (SEM)

Index

1. Statistiques des mesures d'insertion sociale / Statistik der sozialen Eingliederungsmaßnahmen	2
1.1. Liste des MIS fréquentées / Liste der absolvierten SEM.....	2
1.2. Mesures d'insertion sociale selon les catégories de mesure et les rubriques comptables / Soziale Eingliederungsmaßnahmen nach SEM-Kategorien und Abrechnungsrubriken	4
2. Caractéristiques des personnes en contrat d'insertion sociale / Merkmale der Personen mit Eingliederungsvertrag	6
2.1. Origine et sexe / Herkunft und Geschlecht	6
2.2. Ages des personnes en contrat d'insertion sociale / Alter der Personen mit Eingliederungsvertrag	8
2.3. Personnes en contrat d'insertion sociale selon la durée d'octroi de l'aide matérielle / Personen mit Eingliederungsvertrag nach Bezugsdauer der materiellen Hilfe	9
2.4. Répartition des personnes en contrat d'insertion sociale entre les services sociaux régionaux / Verteilung der Personen mit Eingliederungsvertrag auf die regionalen Sozialdienste.....	10
3. Statistiques financières et évolutions / Finanzstatistik und Entwicklungen	11
3.1. Frais des organisateurs du 01.04.2011 au 31.03.2012 / Organisationskosten vom 01.04.2011 bis 31.03.2012... ..	11
3.2. Evolution des mesures d'insertion sociale et des charges financières (2000-2011) / Entwicklung der Maßnahmen zur sozialen Eingliederung und der Finanzaufwendungen (2000-2011).....	12

Annexe / Anhang

—

Récapitulatif des mesures d'insertion sociale validées / Zusammenfassung der anerkannten sozialen Eingliederungsmaßnahmen

—

1. Statistiques des mesures d'insertion sociale / Statistik der sozialen Eingliederungsmaßnahmen

1.1. Liste des MIS fréquentées / Liste der absolvierten SEM

Catégories MIS MIS-Kategorien	Code MIS MIS-Kode	Intitulé MIS / Bezeichnung SEM	Nom de l'activité / Name der Tätigkeit	Organisateur / Organisator	Nbre / Anzahl	TOTAL
Formation / Ausbildung	101	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Français et insertion socioprofessionnelle	OSEO	1	79
	103	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Français : Formation de base	Lire et Ecrire	2	
	104	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Français ou allemand pour femmes migrantes	espacefemmes	2	
	105	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Deutschkurs für Migrantinnen	espacefemmes	1	
	108	Développement des aptitudes à soigner / Entwicklung pflegerischer Fähigkeiten	Cours d'auxiliaire de santé CRS	Croix-Rouge	3	
	109	Développement des aptitudes à soigner / Entwicklung pflegerischer Fähigkeiten	Kurz Pflegehelferin SRK Freiburg	SRK	1	
	113	Bilan de compétences / Kompetenzenbilanz	Bilan-portefolio de compétences	espacefemmes	1	
	114	Maîtrise des démarches administratives / Bewältigung administrativer Schritte	Cours d'administration Fribourg	Caritas Suisse	1	
	121	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Français alphabétisation	Lire et Ecrire	3	
	122	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	Français post-alphabétisation	Lire et Ecrire	1	
	141	Améliorer l'employabilité / Arbeitsfähigkeit verbessern	Bilan actif / IPT	IPT	62	
148	Maîtrise des démarches administratives / Bewältigung administrativer Schritte	Cours de comptabilité Fribourg	Ecole-club Migros	1		
Développement personnel / Persönliche Entwicklung	205	Valorisation des ressources personnelles / Aufwertung persönlicher Ressourcen	Thérapie par le chien	Per Canem	5	5
Développement du bien-être personnel / Entwicklung des persönlichen Wohlbefindens	300	Entretien de la forme physique / Die körperliche Form beibehalten	Etre bien dans son corps	Le Tremplin	1	3
	305	Consolidation d'une démarche d'abstinence / Festigung des Abstinenzprozesses	Démarche de réinsertion du Torry	Le Torry	2	
Participation sociale / Beteiligung am sozialen Austausch	506	Valorisation par l'engagement social / Aufwertung durch sozialen Einsatz	Schweizer-Tafeln / Tables suisses	Hoffnung für Menschen in Not	1	5
	510	Valorisation par l'engagement social / Aufwertung durch sozialen Einsatz	Centre d'accueil de jour / Banc Public	Banc Public	2	
	514	Valorisation par l'engagement social / Aufwertung durch sozialen Einsatz	Mithilfe in der HIOB- Brockenstube	HIOB International	2	
Utilité sociale / Tätigkeiten von sozialem Nutzen	600	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Réentrainement socioprofessionnel	Emploi et Solidarité	95	308
	602	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Accueil extrascolaire / Chantier écologique / Fribourg	SASV Fribourg	33	
	607	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Atelier artisanal / Bulle	VAM	5	
	608	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aide technique / EMS-Broye	Résidence "Les Mouettes"	3	
	609	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aide à l'animation / EMS - Broye Estavayer-le-Lac	EMS « Les Mouettes »	1	
	613	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Mobile Equipen - Equipe mobile / Düdingen - Guin	VAM	1	
	614	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Textilatelier / Düdingen	VAM	3	
	615	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Montage Düdingen	VAM	1	
	616	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Betreute Beschäftigung in RITEC Nord	RITEC	9	
	618	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Accompagnement suivi dans RITEC	RITEC	11	
	619	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Gastro Projet	Gastro Projet	3	
	620	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Gastro Projekt	Gastro Projekt	1	
	622	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Accompagnement à l'insertion socioprofessionnelle	OSEO	47	
	623	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aider à l'entretien des forêts / Glâne	Corporation pour la gestion des forêts publiques	2	

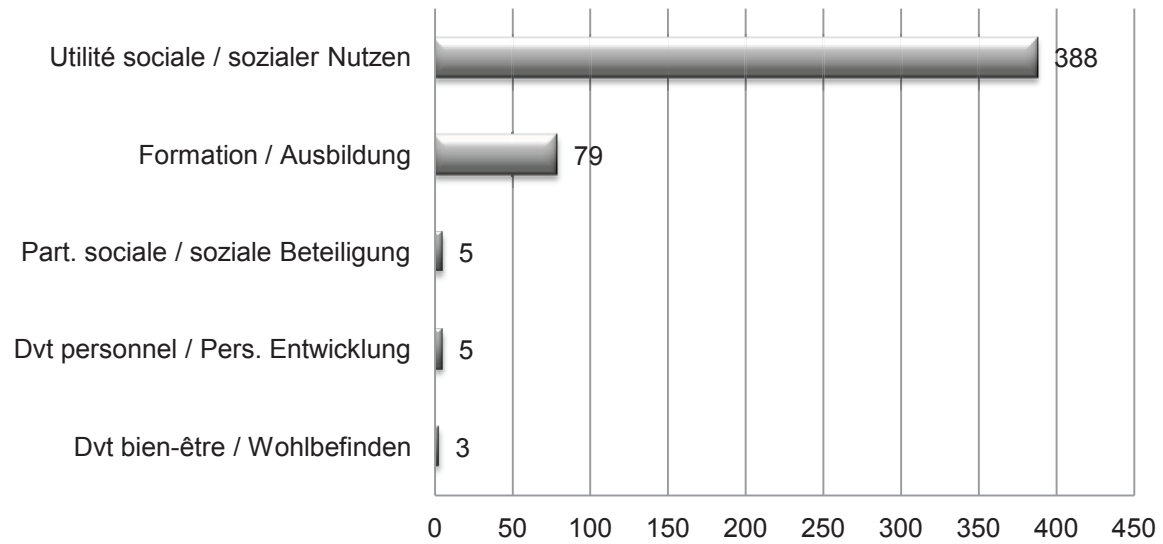
Catégories MIS MIS-Kategorien	Code MIS MIS-Kode	Intitulé MIS / Bezeichnung SEM	Nom de l'activité / Name der Tätigkeit	Organisateur / Organisator	Nbre / Anzahl	TOTAL
	625	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aide aux activités de menuiserie	Le Tremplin	1	
	627	Observation des ressources socio-profession. / Eruierung der sozialen und berufl. Ressourcen	Centre de tri de vêtements de la Croix-Rouge	Croix-Rouge	2	
	630	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aide aux ateliers / Association St-Camille	Association St- Camille	3	
	634	Observation des ressources socio-profession. / Eruierung der sozialen und berufl. Ressourcen	Entretien & embellissement	Administration communale de Domdidier	2	
	637	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Hauswartdienste / RITEC Nord	RITEC	16	
	638	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Service de conciergerie / RITEC Nord	RITEC	3	
	643	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Club-Office / RITEC Nord	RITEC	6	
	644	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Club-Office / RITEC-Nord	RITEC	1	
	645	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Schreinerei / Zimmerei RITEC Nord	RITEC	1	
	646	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Menuiserie / RITEC-Nord	RITEC	3	
	647	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Montage / RITEC Nord	RITEC	11	
	648	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Montage / RITEC-Nord	RITEC	2	
	655	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aide aux activités / Maison St- Joseph	Maison St-Joseph	1	
	658	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	RITEC - Team externe	RITEC	2	
	659	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	RITEC - Team extern	RITEC	2	
	661	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Modes d'emploi	Caritas Suisse	2	
	663	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Equipe mobile / Villars-sur- Glâne	VAM	1	
	664	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Atelier recyclage / RITEC- Centre	RITEC	5	
	665	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Atelier textile / RITEC-Centre	RITEC	9	
	667	Intégration professionnelle / Berufsintegration	Coaching « Modes d'emploi »	Caritas Suisse	3	
	668	Intégration professionnelle / Berufsintegration	Job-Coaching, individuelle Berufsintegration	frauenraum	1	
	669	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Boutiques Zig-Zag	Croix-Rouge	9	
	671	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	L'Etape : coaching professionnel	L'Etape	30	
	672	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	Aktiv GmbH	Aktiv GmbH	7	
Total MIS / TOTAL SEM					430	430

**56 activités fréquentées par 403 personnes en contrat d'insertion sociale
56 Tätigkeiten absolviert durch 403 Personen mit Eingliederungsvertrag**

1.2. Mesures d'insertion sociale selon les catégories de mesure et les rubriques comptables / Soziale Eingliederungsmaßnahmen nach SEM-Kategorien und Abrechnungsrubriken

Catégories MIS MIS-Kategorien	Code MIS MIS-Kode	Fribourgeois / Freiburger	Confédérés / Schweizer	Etrangers / Ausländer	Nbre / Anzahl	TOTAL
Formation / Ausbildung	101	0	0	1	1	79
	103	1	0	1	2	
	104	0	0	2	2	
	105	0	0	1	1	
	108	0	1	2	3	
	109	0	1	0	1	
	113	1	0	0	1	
	114	1	0	0	1	
	121	1	0	2	3	
	122	0	0	1	1	
	141	18	20	24	62	
	148	0	1	0	1	
Développement personnel / Persönliche Entwicklung	205	2	3	0	5	5
Développement du bien- être personnel / Entwicklung des persönlichen Wohlbefindens	300	1	0	0	1	3
	305	0	1	1	2	
Participation sociale / Beteiligung am sozialen Austausch	506	0	1	0	1	5
	510	0	1	1	2	
	514	0	2	0	2	
Utilité sociale / Tätigkeiten von sozialem Nutzen	600	42	23	30	95	338
	602	9	9	15	33	
	607	2	2	1	5	
	608	1	1	1	3	
	609	0	1	0	1	
	613	1	0	0	1	
	614	1	2	0	3	
	615	0	0	1	1	
	616	4	2	3	9	
	618	4	1	6	11	
	619	0	2	1	3	
	620	0	1	0	1	
	622	18	8	21	47	
	623	0	1	1	2	
	625	0	1	0	1	
	627	1	1	0	2	
	630	1	1	1	3	
	634	1	0	1	2	
	637	5	9	2	16	
	638	2	0	1	3	
	643	3	2	1	6	
	644	1	0	0	1	
	645	0	1	0	1	
	646	1	1	1	3	
	647	2	5	4	11	
	648	1	0	1	2	
	655	0	0	1	1	
	658	1	0	1	2	
	659	1	0	1	2	
	661	1	0	1	2	
	663	1	0	0	1	
	664	1	0	4	5	
	665	5	0	4	9	
	667	2	0	1	3	
	668	0	1	0	1	
	669	1	2	6	9	
	671	14	4	12	30	
	672	2	4	1	7	
Total MIS / TOTAL SEM		154	116	160	430	430

**Catégories d'activités fréquentées par les
personnes en contrat d'insertion sociale**
**Absolvierte MIS-Kategorien durch Personen mit
Eingliederungsvertrag**

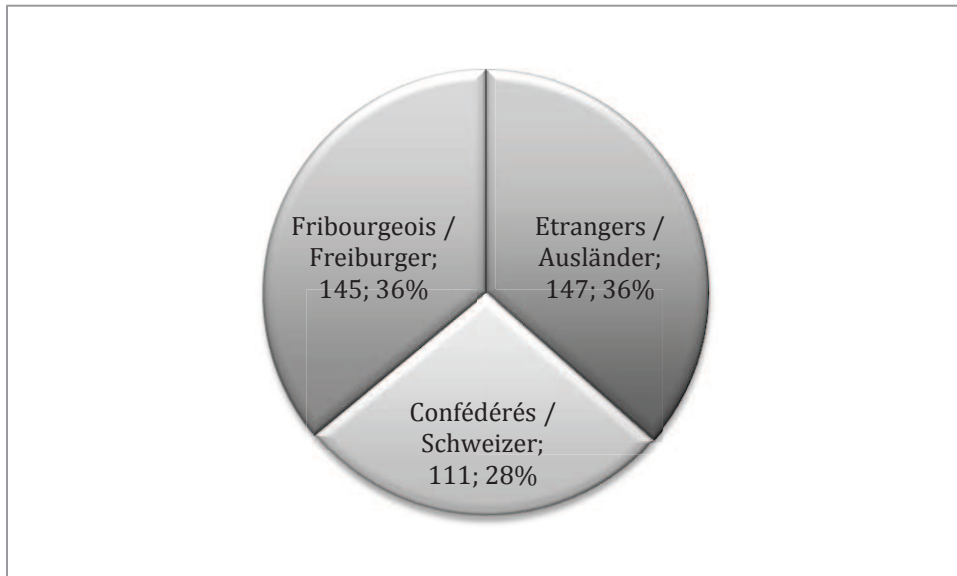


2. Caractéristiques des personnes en contrat d'insertion sociale / Merkmale der Personen mit Eingliederungsvertrag

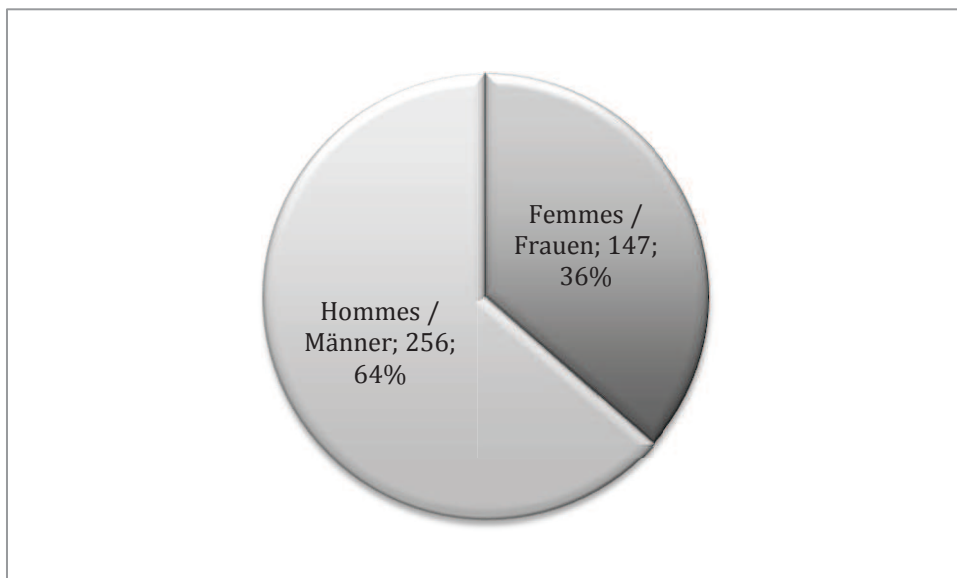
2.1. Origine et sexe / Herkunft und Geschlecht

Catégories MIS MIS-Kategorien	Code MIS MIS-Kode	Fribourgeois / Freiburger		Confédérés / Schweizer		Etrangers / Ausländer		Nbre / Anzahl	TOTAL
		Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen		
Formation / Ausbildung	101					1		1	79
	103	1				1		2	
	104					1	1	2	
	105					1		1	
	108				1	1	1	3	
	109				1			1	
	113		1					1	
	114	1						1	
	121		1				2	3	
	122						1	1	
141	11	7	11	9	14	10	62		
148				1			1		
Développement personnel / Persönliche Entwicklung	205		2	1	2			5	5
Développement du bien-être personnel / Entwicklung des persönlichen Wohlbefindens	300	1						1	3
305				1		1		2	
Participation sociale / Beteiligung am sozialen Austausch	506				1			1	5
510				1			1	2	
514				2				2	
Utilité sociale / Tätigkeiten von sozialem Nutzen	600	26	16	15	8	20	10	95	338
602	9		9		15			33	
607	2		2			1		5	
608	1				1	1		3	
609					1			1	
613	1							1	
614		1		1	1			3	
615				1				1	
616	4			1	1	2	1	9	
618	4			1		4	2	11	
619				1	1	1		3	
620					1			1	
622	8	10	6	2	15	6		47	
623			1		1			2	
625			1					1	
627		1			1			2	
630	1				1		1	3	
634	1					1		2	
637	4	1	9		1	1		16	
638	2				1			3	
643	1	2			2		1	6	
644	1							1	
645			1					1	
646	1		1			1		3	
647	1	1	5			4		11	
648	1					1		2	
655						1		1	
658	1					1		2	
659	1						1	2	
661	1						1	2	
663	1							1	
664	1					4		5	
665		5					4	9	
667	1	1					1	3	
668					1			1	
669		1			2		6	9	
671	8	6	2	2	6	6		30	
672	1	1	1	3	1			7	
Total MIS / TOTAL SEM		97	57	74	42	103	57	430	430
		154		116		160		430	
Total des personnes en MIS / Total der Personen in SEM		91	54	71	40	94	53	403	403
		145		111		147		403	

2.1.1. Origine des personnes en contrat d'insertion sociale / Herkunft der Personen mit Eingliederungsvertrag

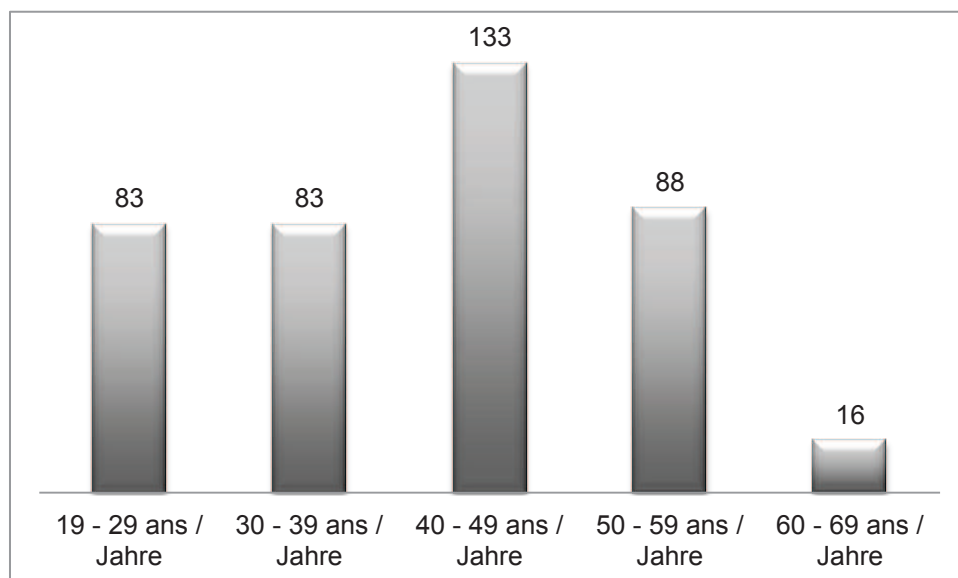


2.1.2. Sexe des personnes en contrat d'insertion sociale / Geschlecht der Personen mit Eingliederungsvertrag



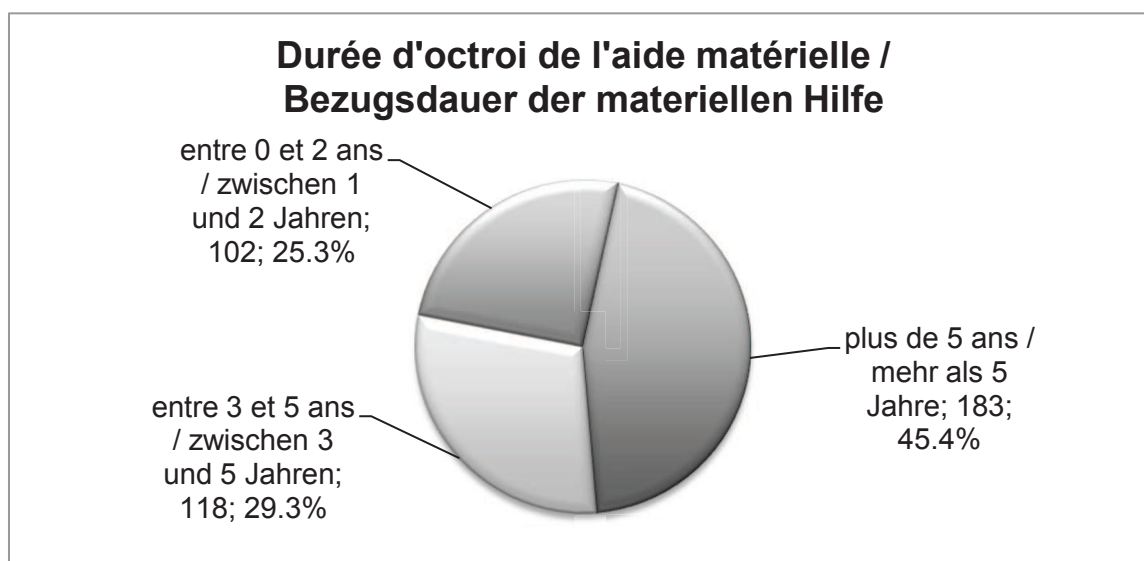
2.2. Ages des personnes en contrat d'insertion sociale / Alter der Personen mit Eingliederungsvertrag

Ages / Alter	Fribourgeois / Freiburger	Confédérés / Schweizer	Etrangers / Ausländer	TOTAL		Milieu de la vie active / Mitte des aktiven Lebens
19 - 29 ans / Jahre	35	22	26	83	216	53.6 %
30 - 39 ans / Jahre	26	19	38	83		
40 - 49 ans / Jahre	40	35	58	133		
50 - 59 ans / Jahre	36	29	23	88		
60 - 69 ans / Jahre	8	6	2	16		
Total des personnes en MIS / Total der Personen in SEM	145	111	147	403		



2.3. Personnes en contrat d'insertion sociale selon la durée d'octroi de l'aide matérielle / Personen mit Eingliederungsvertrag nach Bezugsdauer der materiellen Hilfe

Années / Jahre	Fribourgeois / Freiburger	Confédérés / Schweizer	Etrangers / Ausländer	Nbre / Zahl	Total	A l'aide sociale... / Sozialhilfe
1989	3	1	1	4		
1990			2	2		
1991			1	1		
1992		1		1		
1993		2	1	3		
1994	5	5	2	12		
1995	5	1	2	8		
1996	7		3	10		
1997	5	4	3	12		
1998	3	4	8	15		
1999	5	3	3	11		
2000	5	5	3	13		
2001	6		3	9		
2002	5	2	10	17		
2003	6	4	10	20		
2004	5	4	6	15		
2005	8	14	8	30	183	plus de 5 ans / mehr als 5 Jahre 45.4%
2006	4	3	8	15		
2007	10	8	11	29		
2008	10	4	7	21		
2009	18	18	17	53	118	entre 3 et 5 ans / zwischen 3 und 5 Jahren 29.3%
2010	14	13	17	44		
2011	19	10	20	49		
2012	2	5	2	9	102	entre 0 et 2 ans / zwischen 0 und 2 Jahren 25.3%
Total pers. MIS Total der Pers. SEM	145	111	147	403	403	



2.4. Répartition des personnes en contrat d'insertion sociale entre les services sociaux régionaux / Verteilung der Personen mit Eingliederungsvertrag auf die regionalen Sozialdienste

SSR / RSD	Fribourgeois / Freiburger	Confédérés / Schweizer	Etrangers / Ausländer	Nbre / Anzahl	Dossiers*	Taux d'application / Anwendungsrate
Fribourg-ville / Freiburg-Stadt	58	29	74	161	1210	13.3%
Villars-sur-Glâne	2		1	3	263	1.1%
Sonnaz	1	1	1	3	238	1.3%
Marly	10	2	7	19	225	8.4%
Haute-Sarine	2	4	3	9	63	14.3%
Gibloux	1	1	5	7	184	3.8%
Sarine-Ouest	2	6	4	12	72	16.7%
Sense-Mittelland	3	5	3	11	89	12.4%
Bösingen				0	24	0.0%
Schmitten	1	3	1	5	50	10.0%
Düdingen	2	2	1	5	131	3.8%
Sense-Oberland	9	9	3	21	115	18.3%
Wünnewil-Flamatt	3	7	5	15	119	12.6%
Gruyère	16	6	9	31	712	4.4%
Morat / Murten	1	7	1	9	93	9.7%
Lac / See	4	4	1	9	195	4.6%
Kerzers				0	61	0.0%
Glâne-Sud		2	1	3	51	5.9%
Romont	4	2	5	11	161	6.8%
Glâne	2	3	3	8	87	9.2%
Broye	17	10	16	43	319	13.5%
Basse-Veveyse	4	4	1	9	62	14.5%
Haute-Veveyse	3	1	1	5	32	15.6%
Châtel-St-Denis		3	1	4	88	4.5%
Total	145	111	147	403	4644	8.7%

* Nombre de dossiers selon la statistique de l'aide matérielle établie par le SASoc (www.fr.ch/sasoc > Aide matérielle > Statistiques) / Anzahl des Dossiers gemäss der Statistik der materiellen Hilfe, die vom KSA ausgestellt wird (www.fr.ch/ksa > Sozialhilfe > Statistik).

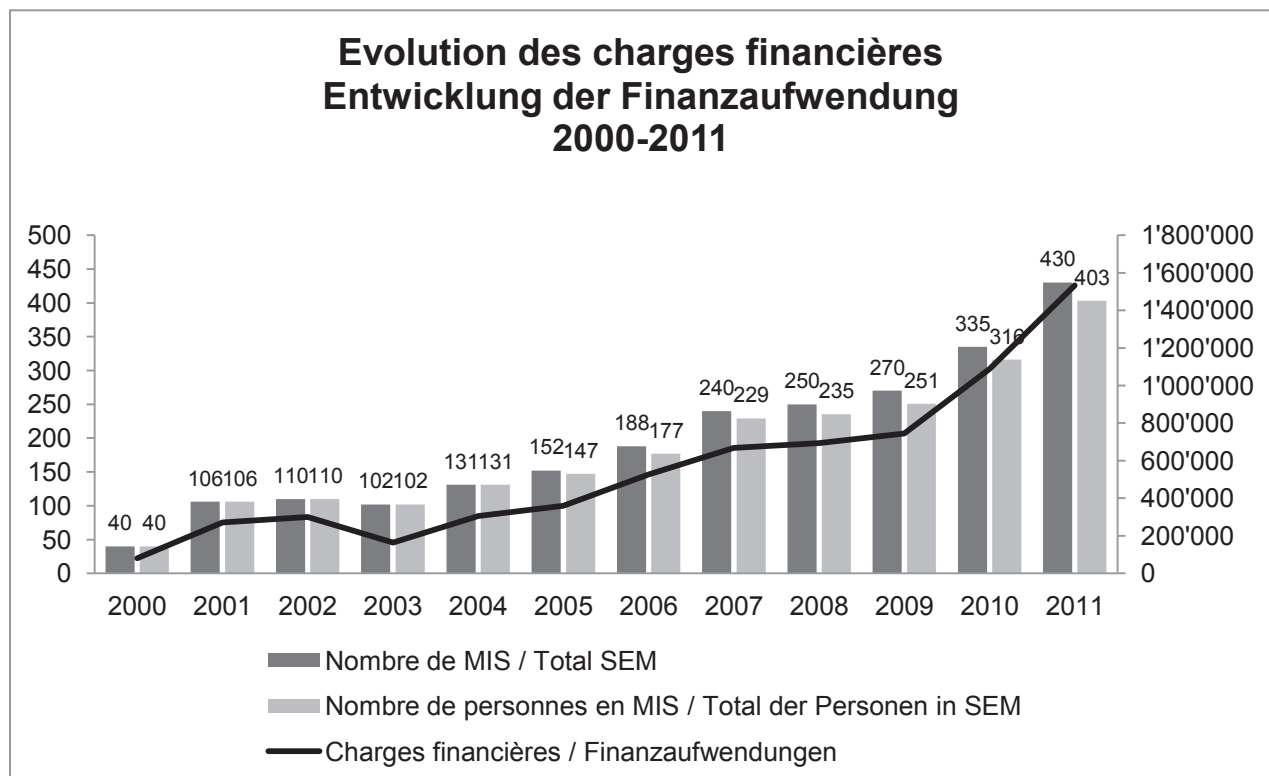
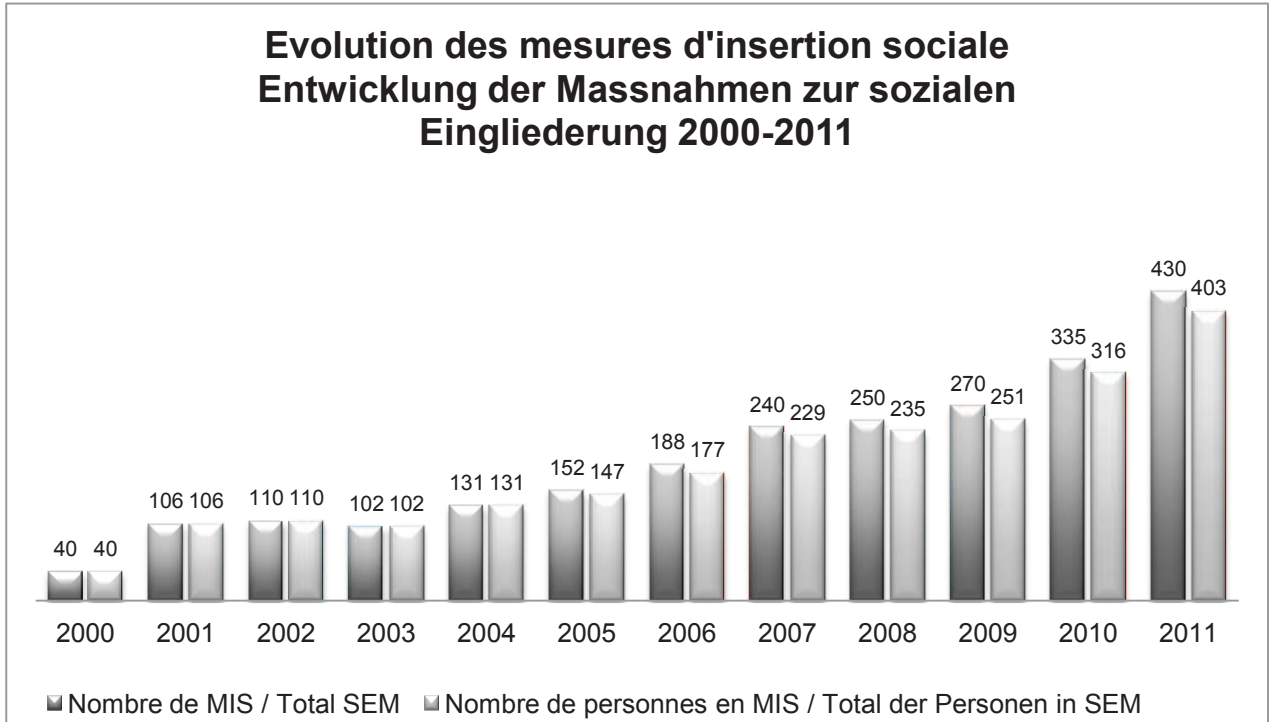
3. Statistiques financières et évolutions / Finanzstatistik und Entwicklungen

3.1. Frais des organisateurs du 01.04.2011 au 31.03.2012 / Organisatorenkosten vom 01.04.2011 bis 31.03.2012

SSR / RSD	Répartition par Services sociaux / Aufteilung nach regionalen Sozialdiensten			Répartition par district / Aufteilung nach Bezirk		
	Montant total / Gesamtbetrag	Part Etat / Anteil Staat	Part communes / Teil Gemeinden	Montant total / Gesamtbetrag	Part Etat / Anteil Staat	Part communes / Teil Gemeinden
Fribourg-ville / Freiburg-Stadt	568'054.40	288'757.20	279'297.20			
Villars-sur-Glâne	18'680.00	9'340.00	9'340.00			
Sonnaz	21'575.00	10'787.50	10'787.50			
Marly	82'926.00	42'187.50	40'738.50			
Haute-Sarine	33'494.50	16'857.25	16'637.25			
Gibloux	44'731.25	23'865.65	23'865.65			
Sarine-Ouest	34'654.00	17'327.00	17'327.00	800'185.15	402'192.10	397'993.10
Sense-Mittelland	53'548.00	29'204.00	24'344.00			
Bösingen	0.00	0.00	0.00			
Schmitten	27'090.00	13'545.00	13'545.00			
Düdingen	22'125.00	11'062.50	11'062.50			
Sense-Oberland	127'064.00	64'972.00	62'092.00			
Wünnewil-Flamatt	48'080	26'395.00	21'685.00	265'457.00	132'728.50	132'728.50
Gruyère	131'053.00	67'986.50	63'066.50	126'133.00	63'066.50	63'066.50
Morat / Murten	15'045.00	7'522.50	7'522.50			
Lac / See	41'523.10	21'075.60	20'447.50			
Kerzers	0.00	0.00	0.00	55'940.00	27'970.00	27'970.00
Glâne-Sud	9'537.00	6'976.50	2'560.50			
Romont	38'455.00	19'227.50	19'227.50			
Glâne	39'377.00	20'431.00	18'946.00	81'468.00	40'734.00	40'734.00
Broye	124'435.00	66'496.50	57'938.50	122'435.00	64'496.50	57'938.50
Basse-Veveyse	24'600.00	12'921.00	11'679.00			
Haute-Veveyse	17'331.00	8'665.50	8'665.50			
Châtel-St-Denis	7'620.00	3'810.00	3'810.00	48'309.00	24'154.50	24'154.50
TOTAL	1'533'998.25	789'413.20	744'585.10	1'499'927.15	755'342.10	744'585.10

Facturation aux autres cantons / Abrechnung an andere Kantone	34'071.10
---------------------------------------------------------------	-----------

3.2. Evolution des mesures d'insertion sociale et des charges financières (2000-2011) / Entwicklung der Maßnahmen zur sozialen Eingliederung und der Finanzaufwendungen (2000-2011)





ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de l'action sociale SASoc
Kantonales Sozialamt KSA

Route des Cliniques 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 29 92, F +41 26 305 29 85
www.fr.ch/sasoc

Récapitulatif des mesures d'insertion sociale validées / Zusammenfassung der anerkannten sozialen Eingliederungsmaßnahmen

Etat / Stand : 30.08.2012

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organismes / Organisationen	Validation / Validierung
Formation / Ausbildung	Améliorer l'employabilité / Arbeitsfähigkeit verbessern	141	Bilan actif / IPT - pour personnes atteintes dans leur santé	Fribourg	IPT	01.05.2005
		143	Un apprentissage en Suisse	Fribourg	CIP	14.12.2006
	Artisanat et industrie / Gewerbe und Industrie	135	Kurs in Schweissen	Freiburg	CPI-WIZ	08.11.2006
	Bilan de compétences / Kompetenzbilanz	113	Bilan-portfolio de compétences / Espacemmes	Fribourg	espacemmes - frauenraum	24.08.2001
	Bilan de compétences / Kompetenzbilanz	145	Kompetenzbilanz-Portfolio	Freiburg	espacemmes - frauenraum	02.07.2007
	Connaissances générales en informatique / Allgemeine Informatikkenntnisse	117	Computergrundkurs	Wünnewil	Sprungbrett	15.12.2000
		119	Computerkurse aller Art / Murten	Murten	Info Top	30.08.2001
	Développement des aptitudes à soigner / Entwicklung pflegerischer Fähigkeiten	108	Cours d'auxiliaire de santé CRS	Fribourg, Bulle et Yverdon	Croix-Rouge / Rotes Kreuz	11.07.2000
		109	Kurz Pflegehelferin SRK	Fribourg	Croix-Rouge / Rotes Kreuz	11.07.2000
	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	101	Français et insertion socioprofessionnelle / Fribourg	Fribourg	OSEO	01.01.2000
		103	Français, formation de base / remise à niveau / hebdomadaire	Fribourg, Bulle, Romont, Estavayer-le-Lac	Lire et Ecrire	01.09.2011

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organisateur / Organisatoren	Validation / Validierung
Formation / Ausbildung	Maîtrise de la langue / Beherrschung der Sprache	104	Français ou allemand pour femmes migrantes / niveau 1-2-3-4	Fribourg	espacefemmes - frauenraum	24.08.2001
		105	Deutschkurs für Migrantinnen / Niveau 1-2	Freiburg (Vormittagskurse), Düringen (Abendkurse)	espacefemmes - frauenraum	24.08.2001
		107	Lesen und Schreiben für Erwachsene, Düringen und Murten	Düringen, Murten.	Lesen und Schreiben	04.11.2011
		120	Cours de français / Uni populaire	Fribourg	Université populaire	24.08.2001
		121	Français, formation de base / alphabétisation / intensif	Fribourg	Lire et Ecrire	01.09.11
		122	Français, formation de base / post-alphabétisation / semi-intensif	Fribourg	Lire et Ecrire	01.09.2011
		123	Intensiv-Sprachkurs Deutsch	Freiburg	VKHS	15.02.2005
		124	Deutschkurs / Migros-Klubschule Bern	Bern	Ecole-club / Kleubschule Migros	01.03.2005
		131	Premier pas vers l'intégration dans la société suisse	Au domicile de la bénéficiaire.	espacefemmes - frauenraum	30.04.2002
		144	Cours de français ou d'allemand / Ecole-club Migros	Fribourg	Ecole-club / Kleubschule Migros	16.03.2007
		153	Cours d'alphabétisation sociale	Fribourg et Courtepin	AMAF	29.05.2009
		154	Mieux s'intégrer en Suisse (Module Basique)	Estavayer-le-Lac	Sthenlingua	04.11.2009
		155	Mieux s'intégrer en Suisse (Module Intensif)	Estavayer-le-Lac	Sthenlingua	04.11.2009
		159	Le français... et moi!	Fribourg	Passerelles	09.08.2010
		160	Cours intensif d'alphabétisation sociale	Fribourg	AMAF	29.03.2010
		161	Formation de base/ Cours d'alphabétisation	Fribourg	espacefemmes - frauenraum	01.06.2011
	Maîtrise des démarches administratives / Bewältigung administrativer Schritte	114	Cours d'administration	Fribourg	Caritas Suisse	24.11.2000

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organisateur / Organisatoren	Validation / Validierung
Formation / Ausbildung	Maîtrise des démarches administratives / Bewältigung administrativer Schritte	115	Regelung administrativer Dinge im persönlichen Alltag	Freiburg	Caritas Suisse	24.11.2000
		132	Wirtschaftskorrespondenz	Bern	Ecole-club / Kleubschule Migros	01.07.2003
		134	Vorkurs Finanz- und Rechnungswesen	Bern	Feusi	25.10.2004
		148	Cours de comptabilité / Ecole-club Migros / Fribourg-Bulle-Lausanne	Fribourg	Ecole-club / Kleubschule Migros	12.09.2007
Développement personnel / Persönliche Entwicklung	Développement de projets individuels / Entwicklung von Einzelprojekten	208	Lancierung einer persönlichen Projekts (Projekt Alp)	Münsingen (BE)	Projekt Alp	01.02.2005
	Exercer et développer les aptitudes personnelles / Persönliche Fähigkeiten trainieren und entwickeln	209	Vivre à la ferme	A définir	Projet famille paysanne	13.10.2006
	Gestion des conduites sociales / Soziales Benehmen im Alltag	201	Atelier de création théâtrale	Fribourg ou Lausanne	Manivelle	01.06.2006
		207	Atelier de communication et d'expression théâtrale	Fribourg, Vevey ou Lausanne	Manivelle	01.06.2006
	Médiation artistique / Künstlerische Mediation	210	Atelier d'expression "Intégration"	Villars-sur-Glâne	Centre Bertigny	03.02.2012
	Valorisation des ressources personnelles / Aufwertung persönlicher Ressourcen	202	Dienst für Gemeindeunterhalt / Bösing	Bösing	Werkdienst Bösing	01.07.2000
		205	Thérapie par le chien / Fondation Per Canem	Vuisternens-devant-Romont et Vuiffens-la-Ville.	Per Canem	13.07.2001
Développement du bien-être personnel / Entwicklung des persönlichen Wohlbefindens	Consolidation d'une démarche d'abstinence / Festigung des Abstinenzprozesses	305	Démarche de réinsertion du Torry	Fribourg	Le Torry	22.06.2001
		306	Wiedereingliederungsprogramm des Zentrums Le Torry	Freiburg	Le Torry	22.06.2001
	Entretien de la forme physique / Die körperliche Form beibehalten	300	Körperlich in Form bleiben	Freiburg	Le Tremplin	01.01.2000
		300	Etre bien dans son corps	Fribourg	Le Tremplin	01.01.2000

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organismes / Organisatoren	Validation / Validierung		
Développement du bien-être personnel / Entwicklung des persönlichen Wohlbefindens	Renforcement des ressources physiques / psychi. / Stärkung physischer / psych. Ressourcen	301	Relaxation	Fribourg	Croix-Rouge / Rotes Kreuz	26.05.2000		
		302	Bien-être par le massage	Estavayer-le-Lac	Institut Bien-être	20.06.2000		
		303	Beweglichkeit dank Therapiebad	Burgenheim, Bern (Innere Enge, Viererfeld)	Volkshochschule	02.03.2001		
		304	Fitnesstraining / Flamatt	Flamatt	Schneider Gesundheitstraining	02.04.2001		
		307	Boxe éducative	Villars-sur-Glâne	Centre de boxe éducative	01.02.2004		
		309	Aqua-Fit	Düdingen	Volkshochschule	15.09.09		
		408	Cours de Français pour une meilleure intégration Marly Sympa	Marly	Marly Sympa	22.07.2011		
		403	Nähkurs / Freiburg	Freiburg	Volkshochschule	05.03.2001		
		404	Cours de couture / Fribourg	Fribourg	Université populaire	05.03.2001		
Communautaires / Gemeinschaftliche Aktivitäten	Apprentissage linguistique à travers un groupe / Sprachliche Ausbildung in einer Gruppe	405	Activité textile / Romont	Romont	Atelier Tissage	10.04.2001		
		409	Repas'serelles	Fribourg	Passerelles	02.08.2011		
		407	EcolePlus	A définir en fonction du groupe.	Caritas Suisse / AEF	06.07.2010		
		400	Verantwortlich sein, mit anderen handeln und leben	Freiburg	Le Tremplin	01.01.2000		
		400	Etre responsable, agir et vivre avec les autres	Freibourg	Le Tremplin	01.01.2000		
		401	Hatha - Yoga	Schmittlen	Volksgesundheit Schweiz	25.04.2000		
		402	Tanzkurs / Düdingen	Düdingen	Happy Dance	11.07.2000		
		Développement du réseau social / Entwicklung des sozialen Netzwerks	Atelier d'ouvrage en groupe / Gruppenarbeit in einem Atelier	405	Activité textile / Romont	Romont	Atelier Tissage	10.04.2001
				409	Repas'serelles	Fribourg	Passerelles	02.08.2011
				407	EcolePlus	A définir en fonction du groupe.	Caritas Suisse / AEF	06.07.2010
Développement préscolaire / Vorschulische Entwicklung	Participation à un groupe à travers le sport / An einer Gruppe teilnehmen dank Sport	400	Verantwortlich sein, mit anderen handeln und leben	Freiburg	Le Tremplin	01.01.2000		
		400	Etre responsable, agir et vivre avec les autres	Freibourg	Le Tremplin	01.01.2000		
Participation à un groupe dans un cadre artistique / Teilnahme an einer Gr. In Künstlerischem Rahmen	Participation à un groupe dans un cadre artistique / Teilnahme an einer Gr. In Künstlerischem Rahmen	401	Hatha - Yoga	Schmittlen	Volksgesundheit Schweiz	25.04.2000		
		402	Tanzkurs / Düdingen	Düdingen	Happy Dance	11.07.2000		

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organismes / Organisatoren	Validation / Validierung
Participation sociale / Beteiligung am sozialen Austausch	Valorisation par l'engagement social / Aufwertung durch sozialen Einsatz	501	Gemeindedienst für den Unterhalt / Wünnewil - Flamatt	Wünnewil-Flamatt	Gemeinde Wünnewil-Flamatt	01.06.2000
		502	Devoirs surveillés / Romont	Romont	Devoirs surveillés Romont	22.09.2000
		503	Bien éduquer...	Bulle	Education familiale	27.11.2000
		504	Ludothèque de la Glâne "La Chouette"	Romont	Ludothèque La Chouette	29.01.2001
		505	Crèche "Casse-Noisettes" / Romont	Romont	Casse-Noisettes	28.08.2001
		506	Schweizer-Tafeln / Tables suisses	Kerzers	Hoffnung für Menschen in Not	06.01.2002
		507	La "Pause de midi"	Fribourg	Paroisse réformée Fribourg	25.04.2003
		508	Gemeinnützige Beschäftigung bei Pro Natura	Bern	Pro Natura	10.03.2005
		510	Centre d'accueil de jour / Banc Public	Fribourg	Banc Public	26.06.2006
		511	Garderie "Les P'tits Pruneaux" / St-Aubin	St-Aubin	Les P'tits Pruneaux	01.05.2007
		512	Praktikum / Brücke - Le pont	Freiburg	Brücke - Le pont	11.01.2008
		513	Passport-vacances/Fribourg	Fribourg	Passport-vacances	01.06.2009
		514	Mithilfe in der HIOB-Brockenstube Murten	Murten	HIOB Brockenstube	20.11.2009
		Utilité sociale / Tätigkeit von sozialem Nutzen	Coaching	667	Coaching "Modes d'emploi"	Fribourg
668	Job-Coaching, individuelle Berufsintegration			Düdingen	espacefemmes - frauenraum	02.07.2010
671	L'Etape: coaching professionnel			Fribourg	L'Etape	06.05.2011
603	Hallenbad Murten			Murten	Hallenbad Murten	08.02.2000
605	La Colline / Ursy			Ursy.	La Colline	01.09.2000
Observation des ressources socio-profession. / Eruiierung der sozialen und berufl. Ressourcen						

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organismes / Organisatoren	Validation / Validierung
Utilité sociale / Tätigkeit von sozialem Nutzen	Observation des ressources socio-profession. / Eruiierung der sozialen und berufl. Ressourcen	617	Technische Unterstützung / Sunneblueme	Kleinguschelmuth.	Sunneblueme	10.04.2006
		626	Technische Unterstützung / Werkhof Murten	Murten	Werkhof Murten	01.08.2003
		627	Centre de tri de vêtements de la Croix-Rouge	Pratoman-le-Mouret	Croix-Rouge / Rotes Kreuz	30.01.2004
		628	Entretien & embellissement / Commune d'Estavayer-le-Lac	Estavayer-le-Lac	Commune d'Estavayer-le-Lac	15.05.2004
		633	Entretien & embellissement / Communes Cheiry - Villeneuve	Cheiry et Villeneuve	Commune de Cheiry	01.09.2005
		634	Entretien et embellissement/ Commune de Domdidier	Domdidier	Commune de Domdidier	17.10.2005
		635	Entretien et embellissement/ Commune de Dompierre	Dompierre	Commune de Dompierre	17.10.2005
		639	Entretien et embellissement / Commune de Montagny	Montagny	Commune de Montagny	22.05.2006
		641	Entretien et embellissement / Commune de Fétigny	Fétigny	Commune de Fétigny	01.08.2006
		642	Dienst für Gemeindeunterhalt / Ueberstorf	Ueberstorf	Gemeindeverwaltung Ueberstorf	01.12.2006
		649	Entretien et embellissement / Commune de St-Aubin	St-Aubin	Commune de St-Aubin	07.02.2007
		650	Conciergerie de bâtiments scolaires / Commune de St-Aubin	St-Aubin	Commune de St-Aubin	07.02.2007
		653	Entretien et embellissement / Commune de Gletterens	Gletterens	Commune de Gletterens	06.06.2007
		600a	MIS 1: activité, observation et bilan	Fribourg, Granges-Paccot, Bulle et Estavayer	Emploi et Solidarité	01.01.2000
		600b	MIS 2: activité et réinsertion socioprofessionnelle	Fribourg, Granges-Paccot, Bulle et Estavayer	Emploi et Solidarité	01.01.2000
		600c	MIS 3: activité, coaching et réinsertion socioprofessionnelle	Fribourg, Granges-Paccot, Bulle et Estavayer	Emploi et Solidarité	01.01.2000
	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds					

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organisateur / Organisatoren	Validation / Validierung
Utilité sociale / Tätigkeit von sozialem Nutzen	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	602	Accueil extrascolaire / Fribourg	Fribourg	SIAS Fribourg	01.01.2000
		602	Chantier écologique / Fribourg	Fribourg	SIAS Fribourg	01.01.2000
		606	Accueil extrascolaire / Estavayer-le-Lac	Estavayer-le-Lac	Le P'tit Bonheur	01.09.2000
		607	Atelier artisanal / Bulle	Bulle	VAM	10.10.2000
		608	Aide technique / EMS-Broye	Estavayer-le-Lac	Les Mouettes	29.09.2000
		609	Aide à l'animation / EMS-Broye	Estavayer-le-Lac	Les Mouettes	29.09.2000
		612	Equipe mobile / Bulle	Région des 5 districts ci-dessous.	VAM	10.10.2000
		613	Mobile Equipen - Equipe mobile / Düdingen - Guin	Düdingen und im See- und Sensebezirk.	VAM	10.10.2000
		614	Textilatelier / Düdingen	Düdingen	VAM	10.10.2000
		615	Montage Düdingen	Düdingen	VAM	10.10.2000
		616	Betreute Beschäftigung in der Sozialunternehmung RITEC Nord	Düdingen	RITEC	07.11.2011
		618	Accompagnement suivi dans l'entreprise à but social RITEC	Guin	RITEC	07.11.2011
		619	Gastro Projet / Guin	Guin	Gastro Projekt	01.01.2001
		620	Gastro Projekt / Düdingen	Düdingen	Gastro Projekt	01.08.2010
		622	Accompagnement à l'insertion socioprofessionnelle	Fribourg	OSEO	17.12.2001
		623	Aider à l'entretien des forêts / Glâne	Neyruz	Corporation forêts Glâne Nord/Ouest	23.09.2002
		624	Aide aux activités de cuisine / Home Les Lilas	Domdidier	Résidence les Lilas	01.02.2003
		625	Aide aux activités de menuiserie	Fribourg	Le Tremplin	09.07.2010

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organisateur / Organisatoren	Validation / Validierung
Utilité sociale / Tätigkeit von sozialem Nutzen	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	630	Aide aux ateliers / Association St-Camille	Marly ou Villars-sur Glâne	St-Camille	01.01.2005
		631	Hausdienst und Unterstützung der Hauspflegerin / Heim Linde	Tentlingen	Heim Linde	22.06.2005
		637	Hauswartdienste RITEC Nord	Düdingen	RITEC	07.11.2011
		638	Service de conciergerie / RITEC-Nord	Guin	RITEC	07.11.2011
		640	Ateliers de la Glâne à Romont	Romont ou Ursy	Ateliers de la Glâne	01.09.2006
		643	Club-Office / RITEC Nord	Düdingen	RITEC	28.11.2011
		644	Club-office / RITEC-Nord	Guin	RITEC	07.11.2011
		645	Schreinerei / Zimmerei RITEC Nord	Düdingen	RITEC	07.11.2011
		646	Menuiserie / RITEC-Nord	Guin	RITEC	07.11.2011
		647	Montage RITEC Nord	Düdingen	RITEC	07.11.2011
		648	Montage / RITEC-Nord	Guin	RITEC	07.11.2011
		652	Office du tourisme de Romont	Romont	Office du tourisme de Romont	01.06.2007
		654	Aide aux activités / Fondation L'Epi / Ménières	Ménières	L'Epi	02.07.2007
		655	Aide aux activités / Maison St-Joseph / Châtel-St-Denis	Châtel-St-Denis	St-Joseph	12.09.2007
		656	Aide aux activités d'entretien extérieur/Hôpital psychiatrique Marsens	Marsens	RFSM Marsens	31.08.2007
		657	Aide à l'entretien dans les communes de Sarine Ouest	Communes de Sarine Ouest.	PET Sarine-Ouest	10.03.2008
		658	Entreprise à but social RITEC - Team externe	Guin	RITEC	29.04.2008

Catégorie MIS / MIS-Kategorien	Type de mesure / Bezeichnung der Massnahme	Code MIS / SEM Kode	Nom de l'activité / Tätigkeitsname	Lieu / Ort	Tiers-organisateur / Organisatoren	Validation / Validierung
Utilité sociale / Tätigkeit von sozialem Nutzen	Réappropriation du contexte socioprofes. / Wiederaneignung des sozioprof. Umfelds	659	Beschäftigung in der Sozialunternehmung RITEC - Team extern	Düdingen	RITEC	29.04.2008
		660	Service de conciergerie / Association St-Camille	Marly ou Villars-sur-Glâne	St-Camille	06.06.2008
		662	Umgebungsarbeiten Kaserne Schwarzsee	Schwarzsee	ABSM	20.10.2008
		664	Atelier recyclage / RITEC-Centre	Villars-sur-Glâne	RITEC	07.11.2011
		665	Atelier textile / RITEC-Centre	Villars-sur-Glâne	RITEC	07.11.2011
		669	Boutiques Zig-Zag	Fribourg, Bulle, Châtel-St-Denis ou Le Mouret	Croix-Rouge / Rotes Kreuz	05.07.2010
		670	La Belle Étoile: entretien et embellissement	Châtel-Saint-Denis	La Belle Étoile	02.07.2010
		672	Aktiv GmbH	Wünnewil	Aktiv	05.07.2011
		672D	Aktiv GmbH	Wünnewil	Aktiv	05.07.2011
	Valorisation par l'engagement social / Aufwertung durch sozialen Einsatz	604	Repas chauds à domicile / Romont	Romont	Service de repas chauds à domicile	02.03.2000

Nombre de mesures / Anzahl der Maßnahmen	138
---------------------------------------------	-----